

Provenience of object China Shensi Province 陝西省 Ch'ang-an hsien 長安縣	Date T'ang B.C. A.D. 851	Type Stone: tomb tablet	Subject Epitaph	Language(s) Chinese
--	--------------------------------	----------------------------	-----------------	------------------------

cat. no.

195812

duplicates

TITLE Ku An-nan chün fu-jên / tseng ts'ai-jên Ch'iu shih mu-chih ming ping hsü 故安南郡夫人贈才人仇氏墓誌銘并序 (epitaph with preface to the late Lady (née) Ch'iu of An-nan Chün who by

INSCRIPTION imperial order was given the title of Ts'ai-jên)

Author statement

Description of content Epitaph tablet erected by imperial order to the late Lady (née) Ch'iu (a family name) who was given the title of Ts'ai-jên 才人 (imperial concubine of inferior rank) by a T'ang emperor. The text indicates that the young lady died in the palace in the Ta-chung 5th year, 5th lunar month, 18th day 大中五年五月十八日 at the age of 24 years. Right side border is included in the rubbing.

misc. nos.

Lauer

other

711

acc. no.

Calligraphy calligrapher Chu Ch'i 朱珣	text	other	Completeness	text	other
style	Hsing shu 行書		total columns		
engraver Ch'iang Tsung 强璿			total complete cols.		
intaglio 陰文—rilievo 陽文			total characters		
positive 正文—negative 反文			missing parts		

neg. no.

collector

DESIGN Description

Artist

Engraver

Intaglio 陰文—rilievo 陽文

Completeness

STAGE IN PROCESSING

cataloguing

complete

incomplete

repaired

misc.

DATE OF OBJECT

Original T'ang dynasty, Ta-chung 5th year, 8th lunar month 唐大中五年八月

Copies, additions, repairs

CHARACTERISTICS OF RUBBING

Date (edition)

Supplemental data (seals, manuscript notes, etc.)

Physical characteristics

paper

ink dark

technique

condition

PUBLISHED INFORMATION ON OBJECT OR RUBBING

Reproduction, transcription, commentary

STORAGE LOCATION

Rm. 56

FORM OF RUBBING

sheets 幅

unmounted

mounted

scrolls 卷

albums 册頁

books 册

DIMENSIONS OF RUBBING

approx. max. dimensions (in cm.) of the inked area

vertical

59.0

horizontal

61.0

未見紀錄

故安南

man

Chun

for

pen ^{lessened as} ~~being~~

Inferrer

Imperial

conclusion

of former

氏墓

諸銘序序

朱氏制

~~Top~~ Imperial

Chun's

山

朱氏事助事

大中五年

定遠

始

自
萬年

強綜

劍

子

Handwritten notes at the top of the page, partially obscured by the binding.

Epitaph ~~inscription~~ ^{tablet erected} by Imperial order to
~~the~~ Lady ~~nie~~ Chi in family, who was
bestowed by emperor as ~~the~~ Tsai-jen
~~the~~ 才人 (rank inferior imperial concubi-
nes of ~~former~~ ^{Yung} dynasty). The text in-
dicated ~~the~~ ^{Yung} Lady died ~~at~~ ⁱⁿ the
Palace ~~dated~~ ⁱⁿ Ta-Chung 5th year
5th lunar month, ~~and~~ 18th ~~day~~ ^{day} 大甲
五甲五月十一日 殁于宫中 ^{aged} 24 years
old

Right side border is
included in the sub.

aged 24

FIELD MUSEUM OF NATURAL HISTORY—RUBBING COLLECTION

FORM OF RUBBING

sheets 幅

unmounted

mounted

scrolls 卷

albums 册頁

books 册

DIMENSIONS OF RUBBING

approx. max. dimensions (in cm.) of the inked area

vertical

59.0

horizontal

61.0

Provenience of object *China, Shensi Province*
 陝西省, Ching-an hsien 長安縣
 Date *Tang*
 B.C.
 A.D. *851*
 Type *Stone*
 tomb tablet
 Subject *epitaph*
 Language(s) *Chinese*

TITLE *Kue an-nan Chün fu jen tseng ts'ai-jen Ch'iu shih mu Chih ming ping hsü*
 故安南郡夫人贈扶仇氏墓誌銘并序 (Imperial)

INSCRIPTION *to former Lady (nee) Ch'iu family of An-nan Chün* *epitaph* *who was*

Author statement *by imperial order 御製* ~~bestowed [by emperor] as~~ *ts'ai-jen*

Description of content *was given [the title of] of [by emperor]*

Calligraphy *by Chu Ch'i 朱紀*
 calligrapher *Ch'iang Tsung 強宗*
 style *regular script*
 engraver
 intaglio 陰文—rilievo 陽文
 positive 正文—negative 反文

DESIGN Description
 Artist
 Engraver
 Intaglio 陰文—rilievo 陽文
 Completeness

DATE OF OBJECT *Tang dynasty, T'ai-chung 5th year 8th lunar month*
 Original
 Copies, additions, repairs

CHARACTERISTICS OF RUBBING
 Date (edition)
 Supplemental data (seals, manuscript notes, etc.)
 Physical characteristics
 paper
 ink *dark*
 technique
 condition

PUBLISHED INFORMATION ON OBJECT OR RUBBING
 Reproduction, transcription, commentary

CATALOGUE DATA

cat. no. *195812*

No number

duplicate with preface

misc. nos. Laufer

other

acc. no.

neg. no.

collector

STAGE IN PROCESSING

cataloguing complete

incomplete

repaired

misc.

STORAGE LOCATION